



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Commissie ontwikkelingssamenwerking

2011/2032(INI)

13.4.2011

AMENDEMENTEN

1 - 30

Ontwerpadvies
Alf Svensson
(PE860471v01-00)

over het extern beleid van de EU en de bevordering van democratisering
(2011/2032(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Amendement 1
Emma McClarkin, Alf Svensson

Ontwerpadvies
Paragraaf 1

Ontwerpadvies

1. *benadrukt dat* democratie en mensenrechten nauw met elkaar verweven **concepten zijn door de erkenning** dat vrije verkiezingen *noodzakelijk*, maar niet *afdoende* zijn voor democratische consolidering;

Amendement

1. *benadrukt dat* democratie en mensenrechten nauw met elkaar verweven *zijn; is van mening* dat vrije **en eerlijke** verkiezingen *noodzakelijk*, maar niet *afdoende* zijn voor democratische consolidering;

Or. en

Amendement 2
Gabriele Zimmer

Ontwerpadvies
Paragraaf 1

Ontwerpadvies

1. *benadrukt dat* democratie en mensenrechten nauw met elkaar verweven concepten *zijn* door de erkenning dat vrije verkiezingen *noodzakelijk*, maar niet *afdoende* zijn voor democratische consolidering;

Amendement

1. *benadrukt dat* democratie en mensenrechten nauw met elkaar verweven concepten *zijn* door de erkenning dat vrije, **gelijke en geheime** verkiezingen *noodzakelijk*, maar niet *afdoende* zijn voor democratische consolidering,

Or. en

Amendement 3
Enrique Guerrero Salom

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

1 bis. is echter van mening dat de strijd tegen armoede en de verwijdering van de obstakels die een hinderpaal vormen voor de ontwikkeling van de landen een

Amendement

beslissende bijdrage kunnen leveren aan de democratisering;

Or. es

Amendement 4
Emma McClarkin, Alf Svensson

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

1 bis. onderstreept dat democratie als bestuursvorm mechanismen voor de verdeling van politieke bevoegdheden en voor conflictbeheersing kent die essentieel zijn voor de stabiliteit en vreedzaamheid van samenlevingen; merkt evenwel op dat democratie van binnenuit moet komen en niet kunstmatig kan worden opgelegd door buitenstaanders; is van mening dat de EU, samen met de internationale gemeenschap, een actieve ondersteunende bijdrage kan leveren aan het proces van democratische consolidering,

Or. en

Amendement 5
Judith Sargentini

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

1 bis. stelt zich op het standpunt dat verkiezingen alleen als democratisch, vrij en eerlijk mogen worden beschouwd indien op voorhand aan bepaalde voorwaarden is voldaan: inachtneming van politieke en burgerrechten, inachtneming van de vrijheid van meningsuiting en informatie, gelijke toegang tot de media en inachtneming van het beginsel van politiek pluralisme

zodat kiezers daadwerkelijk iets te kiezen hebben;

Or. en

Amendement 6
Judith Sargentini

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 ter (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

1 ter. is van inzicht dat verkiezingen een noodzakelijke, maar niet de enige voorwaarde zijn voor een succesvol democratiseringsproces aangezien dit meer omvat dan alleen het organiseren van verkiezingen; meent dat een democratiseringsproces alleen succesvol kan verlopen als er ook wordt gewerkt aan de sociale en economische ontwikkeling van een land, om de bevolking de basisvoorzieningen te geven waar ze recht op heeft, zoals onderwijs, gezondheid en werkgelegenheid;

Or. en

Amendement 7
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies

Amendement

2. merkt op dat Europese hulp die als begrotingssteun aan autoritaire staten wordt gegeven geen garantie biedt voor democratische ontwikkeling;

Schrappen

Or. fr

Amendement 8
Nirj Deva

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies

2. merkt op dat Europese hulp die als begrotingssteun aan autoritaire staten wordt gegeven geen garantie biedt voor democratische ontwikkeling,

Amendement

2. merkt op dat Europese hulp die als begrotingssteun aan autoritaire staten wordt gegeven geen garantie biedt voor democratische ontwikkeling, **en dat de bij de beoordeling van de doeltreffendheid van de geboden hulp de nadruk moet liggen op de geboekte resultaten, en niet op de gepleegde investeringen,**

Or. en

Amendement 9
Emma McClarkin

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies

2. merkt op dat Europese hulp die als begrotingssteun aan autoritaire staten wordt gegeven **geen** garantie biedt voor democratische ontwikkeling,

Amendement

2. merkt op dat Europese hulp die als begrotingssteun aan autoritaire staten wordt gegeven **niet altijd een** garantie biedt voor democratische ontwikkeling,

Or. en

Amendement 10
Enrique Guerrero Salom

Ontwerpadvies
Paragraaf 2 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

2 bis. is van mening dat begrotingssteun ook een legitiem middel kan zijn voor de bevordering van de democratie en de consolidering van de rechtsstaat in de ontwikkelingslanden omdat we daardoor bijdragen aan de versterking van de beheers- en auditsystemen van de overheid en tevens de

controlewerkzaamheden en monitoring van het optreden van de regering door de nationale parlementen en het maatschappelijk middenveld bevorderen;

Or. es

Amendement 11
Emma McClarkin

Ontwerpadvies
Paragraaf 3

Ontwerpadvies

3. wijst op de rol die democratische partijen en bewegingen spelen *bij* de bescherming van het openbaar belang door **als waakhonden te letten op vergroting van** de transparantie en de verantwoordingsplicht van regeringen;

Amendement

3. wijst op de rol die **legitieme** democratische partijen en **echte maatschappelijke** bewegingen **kunnen** spelen *bij* de bescherming van het openbaar belang door **toezicht te houden** op de transparantie en de verantwoordingsplicht van regeringen; **merkt op dat dit staten in staat stelt de mensenrechten te waarborgen en de sociale en economische ontwikkeling te bevorderen;**

Or. en

Amendement 12
Gabriele Zimmer

Ontwerpadvies
Paragraaf 3

Ontwerpadvies

3. wijst op de rol die democratische partijen **en** bewegingen spelen *bij* de bescherming van het openbaar belang door als waakhonden te letten op vergroting van de transparantie en de verantwoordingsplicht van regeringen;

Amendement

3. wijst op de rol die democratische partijen, **maatschappelijke** bewegingen **en de vrije pers** spelen *bij* de bescherming van het openbaar belang door als waakhonden te letten op vergroting van de transparantie en de verantwoordingsplicht van regeringen;

Or. en

Amendement 13
Gay Mitchell

Ontwerpadvies
Paragraaf 3 – alinea 1 (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

dringt er bij de Commissie op aan voor begrotingssteun strikte subsidiabiliteitscriteria te hanteren en verzoekt haar met klem deze modaliteit niet in te zetten voor landen waar de transparantie van de overheidsuitgaven niet kan worden gegarandeerd; wenst dat begrotingssteun altijd vergezeld gaat van acties ter ontwikkeling van de parlementaire controle- en auditcapaciteiten van het steunontvangende land en ter vergroting van de transparantie en de openbare toegankelijkheid van informatie, en dat maatschappelijke organisaties worden betrokken bij de controle van het begrotingsproces;

Or. en

Amendement 14
Judith Sargentini

Ontwerpadvies
Paragraaf 3 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

3 bis. beschouwt een onafhankelijke rechtspraak en onafhankelijke media als cruciaal voor de vormgeving en reglementering van het democratisch proces met het oog op de versteviging van de rechtsstaat, de ontwikkeling van democratische instellingen, waaronder een functionerend parlement ter uitdrukking van het politiek pluralisme, en de versterking van de rol van maatschappelijke organisaties;

Amendement 15
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 4

Ontwerpadvies

4. *spoort donoren van hulp aan de ontwikkeling van democratie meer als een politiek en ethisch proces te beschouwen dan als een technische exercitie;*

Amendement

4. *is van mening dat alleen een hoogstaand basisonderwijsstelsel de voorwaarden creëert die noodzakelijk zijn om een echte democratie te ontwikkelen en dat dit een belangrijke doelstelling moet zijn van elk ontwikkelingsbeleid;*

Or. fr

Amendement 16
Emma McClarkin, Alf Svensson

Ontwerpadvies
Paragraaf 4

Ontwerpadvies

4. spoort donoren van hulp aan de ontwikkeling van democratie meer als een *politiek* en *ethisch proces* te beschouwen dan als een technische exercitie;

Amendement

4. spoort donoren van hulp aan de ontwikkeling van democratie meer als een *politieke* en *morele verplichting* te beschouwen dan als *puur* een technische exercitie;

Or. en

Amendement 17
Nirj Deva

Ontwerpadvies
Paragraaf 4

Ontwerpadvies

4. spoort donoren van hulp aan de ontwikkeling van democratie meer als een politiek en ethisch proces te beschouwen

Amendement

4. spoort donoren van hulp aan de ontwikkeling van democratie meer als een politiek en ethisch proces te beschouwen

dan als een technische exercitie;

dan als een technische exercitie, **en om meer kennis te vergaren over de situatie ter plaatse in de steunontvangende landen opdat de steun gericht en doeltreffend kan worden ingezet;**

Or. en

Amendement 18
Emma McClarkin

Ontwerpadvies
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

4 bis. erkent de belangrijke bijdrage die vrouwen met name in het meer recente verleden hebben geleverd aan de democratisering; roept de lidstaten en de EU op om, in samenwerking met de bredere internationale gemeenschap, vrouwen te ondersteunen bij hun strijd voor gelijke rechten, gendergelijkheid en een betere positie;

Or. en

Amendement 19
Cristian Dan Preda

Ontwerpadvies
Paragraaf 5

Ontwerpadvies

Amendement

5. dringt er bij de EU op aan zich te houden aan haar hulptoezeggingen op de lange termijn om de ontwikkeling te bevorderen van democratische instellingen die doordringen in alle geledingen van de samenleving,

5. dringt er bij de EU op aan zich te houden aan haar hulptoezeggingen op de lange termijn om de ontwikkeling te bevorderen van democratische instellingen die doordringen in alle geledingen van de samenleving; ***onderstreept in dit verband dat de positie van maatschappelijke organisaties moeten worden verbeterd en dat hun deelname aan politieke processen moet worden bevorderd, en dat daarnaast moet worden gezorgd voor een versterking***

*van controlerende instellingen,
waaronder nationale parlementen;*

Or. en

Amendement 20
Corina Crețu

Ontwerpadvies
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

5 bis. merkt op dat, voor de bevordering van de democratie, het versterken van de positie van individuele personen en maatschappelijke organisaties, onder andere via onderwijs, opleiding en bewustzijnsvergroting, alsmede het scheppen van voorwaarden die effectieve pleitbezorging voor alle rechten mogelijk maken, essentieel zijn;

Or. en

Amendement 21
Charles Goerens

Ontwerpadvies
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

5 bis. benadrukt dat democratisering een versterkt partnerschap vereist tussen de overheidssector, de privésector en de organisaties en verenigingen van het maatschappelijk middenveld;

Or. fr

Amendement 22
Nirj Deva

Ontwerpadvies
Paragraaf 6

Ontwerpadvies

6. verzoekt de EU prioriteit te geven aan een grondige discussie over democratische waarden en normen met actoren die betrokken zijn bij alle processen ter versterking van de democratie, benadrukt dat ontwikkeling en versterking van democratische instellingen **bevorderlijk zijn** voor de economische ontwikkeling en de vermindering van de armoede;

Amendement

6. verzoekt de EU prioriteit te geven aan een grondige discussie over democratische waarden en normen met actoren die betrokken zijn bij alle processen ter versterking van de democratie, benadrukt dat ontwikkeling en versterking van democratische instellingen **de stabiliteit creëren die noodzakelijk is** voor de economische ontwikkeling en de vermindering van de armoede;

Or. en

Amendement 23 **Emma McClarkin**

Ontwerpadvies **Paragraaf 6**

Ontwerpadvies

6. verzoekt de EU prioriteit te geven aan een grondige discussie over democratische waarden en normen met actoren die betrokken zijn bij alle processen ter versterking van de democratie, benadrukt dat ontwikkeling en versterking van democratische instellingen **bevorderlijk** zijn voor de economische ontwikkeling en de vermindering van de armoede;

Amendement

6. verzoekt de EU prioriteit te geven aan een grondige discussie over democratische waarden en normen met actoren die betrokken zijn bij alle processen ter versterking van de democratie, benadrukt dat ontwikkeling en versterking van democratische instellingen **bevorderlijk kunnen** zijn voor de economische ontwikkeling en de vermindering van de armoede;

Or. en

Amendement 24 **Cristian Dan Preda**

Ontwerpadvies **Paragraaf 7**

Ontwerpadvies

7. verzoekt de Commissie in alle nationale en regionale strategienota's een sectie op te

Amendement

7. wijst er met klem op dat een analyse van de mensenrechtensituatie ter plaatse

nemen over de situatie van de democratie en de mensenrechten, en uitvoeriger gegevens te verstrekken over de impact van initiatieven ter ondersteuning van de democratie,

de basis zou moeten vormen van alle interventies in het kader van ontwikkelingshulp; verzoekt de Commissie in alle nationale en regionale strategienota's een sectie op te nemen over de situatie van de democratie en de mensenrechten, en uitvoeriger gegevens te verstrekken over de impact van initiatieven ter ondersteuning van de democratie;

Or. en

Amendement 25
Enrique Guerrero Salom

Ontwerpadvies
Paragraaf 7 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

7 bis. is verheugd over de oprichting van een directoraat voor mensenrechten en democratie binnen de Europese Dienst voor extern optreden en verzoekt de hoge vertegenwoordiger en vicevoorzitter van de Commissie om binnen de vertegenwoordigingen van de Europese Unie in het buitenland een contactpersoon aan te wijzen voor mensenrechten en democratie;

Or. es

Amendement 26
Emma McClarkin

Ontwerpadvies
Paragraaf 8

Ontwerpadvies

Amendement

8. dringt *aan* op rechtstreekse steun voor sociale bewegingen, onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te bevorderen, duurzame

8. dringt *aan* op rechtstreekse steun voor ***niet-extremistische*** sociale bewegingen, ***echt*** onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te

meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren.

bevorderen, duurzame meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren;

Or. en

Amendement 27
Gabriele Zimmer

Ontwerpadvies
Paragraaf 8

Ontwerpadvies

8. dringt *aan* op rechtstreekse steun voor sociale bewegingen, onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te bevorderen, duurzame meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren;

Amendement

8. dringt *aan* op rechtstreekse ***en gelijkelijk verdeelde*** steun voor sociale bewegingen, onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te bevorderen, duurzame meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren;

Or. en

Amendement 28
Enrique Guerrero Salom

Ontwerpadvies
Paragraaf 8

Ontwerpadvies

8. dringt op rechtstreekse steun voor sociale bewegingen, onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te bevorderen, duurzame meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren;

Amendement

8. dringt *aan* op rechtstreekse steun voor sociale bewegingen, onafhankelijke media en politieke partijen die zich inzetten voor de democratie in autoritaire staten en nieuwe democratieën, om de burgerparticipatie te bevorderen, duurzame meerpartijensystemen te steunen en de mensenrechten te verbeteren; ***is van mening dat het Europees Instrument voor democratie en mensenrechten daarin een essentiële rol moet spelen;***

Or. es

Amendement 29
Corina Crețu

Ontwerpadvies
Paragraaf 8 bis (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

8 bis. onderstreept dat het voor de verantwoordelijkstelling van regeringen van fundamenteel belang is dat maatschappelijke organisaties zich kunnen verlaten op een onafhankelijk gerechtelijk apparaat;

Or. en

Amendement 30
Gabriele Zimmer

Ontwerpadvies
Paragraaf 8 – alinea 1 (nieuw)

Ontwerpadvies

Amendement

benadrukt dat deze steun moet worden besteed aan, en gelijkelijk moet worden verdeeld over alle actoren die onmisbaar zijn voor een actieve en functionerende democratie, en niet mag worden ingezet met het oog op specifieke politieke en strategische belangen van de EU maar uitsluitend ter bevordering van een van binnenuit ontsproten en soevereine democratisering en ontwikkeling;

Or. en